



Original : **anglais**

N° : **ICC-01/04-01/07**

Date : **14 avril 2008**

**LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE I**

Devant : **Mme la juge Sylvia Steiner, juge unique**

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO  
AFFAIRE  
LE PROCUREUR c. GERMAIN KATANGA ET MATHIEU NGUDJOLO CHUI**

**Public**

**URGENT**

**Décision convoquant une audience**

Décision à notifier, conformément à la norme 31 du *Règlement de la Cour*, aux destinataires suivants :

**Le Bureau du Procureur**

M. Luis Moreno-Ocampo, Procureur  
M. Éric MacDonald, premier substitut du Procureur

**Le conseil de Germain Katanga**

M<sup>e</sup> David Hooper  
Mme Caroline Buisman

**Le conseil de Mathieu Ngudjolo Chui**

M<sup>e</sup> Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila  
Mme Maryse Alié

**Les représentants légaux des victimes**

M<sup>e</sup> Carine Bapita Buyagandu  
M<sup>e</sup> Joseph Keta  
M<sup>e</sup> J.L. Gilissen

**Les représentants légaux des demandeurs**

**Les victimes non représentées**

**Les demandeurs non représentés  
(participation/réparation)**

**Le Bureau du conseil public pour les victimes**

**Le Bureau du conseil public pour la Défense**

**Les représentants des États**

*L'amicus curiae*

---

**GREFFE**

**Le Greffier**

M. Ralph Martens, Greffier par intérim

**La Section d'appui à la Défense**

**L'Unité d'aide aux victimes et aux témoins**

M. Simo Väätäinen

**La Section de la détention**

**La Section de la participation des victimes et des réparations**

**Autres**

**NOUS, Sylvia Steiner**, juge près la Cour pénale internationale (« la Cour »),

**VU** le Mandat d'arrêt à l'encontre de Germain Katanga, délivré par la Chambre préliminaire I le 3 juillet 2007<sup>1</sup>,

**VU** la demande de la Défense concernant Germain Katanga (« la Requête »)<sup>2</sup>, déposée le 7 avril 2008 en vertu de l'article 57-3-b du Statut de Rome (« le Statut »), visant à obtenir la coopération de la République démocratique du Congo,

**VU** les articles 57 et 96 du Statut et la règle 116 du Règlement de procédure et de preuve,

**ATTENDU** que nous devons convoquer une audience pour traiter des questions relatives à la coopération avec un État partie, soulevées dans la Requête,

---

<sup>1</sup> ICC-01/04-01/07-1.

<sup>2</sup> ICC-01/04-01/07-371-Conf-Exp.

**PAR CES MOTIFS,**

**DÉCIDONS** de convoquer une audience qui se tiendra *ex parte* et à huis clos, en présence du conseil de Germain Katanga et de représentants du Greffier, le jeudi 17 avril 2008, à 16 heures.

Fait en anglais et en français, la version anglaise faisant foi.

*/signé/*

---

**Mme la juge Sylvia Steiner**  
**Juge unique**

Fait le lundi 14 avril 2008

À La Haye (Pays-Bas)